

APF HQ
Association de la presse francophone hors Québec

Vol. 17 No. 68 Mercredi, le 20 juillet 1983 12 pages 0.50

Nouvelle Directrice au Bureau de l'éducation de l'ACFA



La directrice du Bureau de l'éducation du Secrétariat provincial de l'Association canadienne-française de l'Alberta, madame Louiselle Daigneault, est officiellement entrée en fonction cette semaine.

Mère de trois adolescents, madame Daigneault est particulièrement sensibilisée aux problèmes reliés à l'éducation, tels que vécus en Alberta. D'autre part, son expérience de travail en Alberta au cours des années 1974-81 s'est cantonnée dans le domaine de l'éducation. Après avoir oeuvré six ans au département des langues romanes de l'Université de l'Alberta, madame Daigneault a en effet été directrice du Service de l'Information de la Faculté Saint-Jean en 1980-81.

Détentrice d'un baccalauréat en arts de l'université de l'Alberta, madame Daigneault vient de terminer une maîtrise en administration des affaires (M.B.A.) de l'université Laval où elle a étudié de 1981 à 1983.

PRIORITE

"Ma première grande priorité consistera essentiellement à faire regagner à l'ACFA son rôle de leadership en éducation et sa crédibilité dans ce domaine en mettant sur pied des réseaux d'information organisés pour maintenir des contacts utiles, réguliers et permanents avec tous les intéressés. En tant que franco-albertains, nous devons être entendus et reconnus. Il est primordial que nous assurions notre visibilité et que nous gagnions des appuis partout où c'est possible si on veut atteindre nos objectifs en matière d'éducation," d'ajouter la nouvelle directrice.

LE ROLE DE LA DIRECTRICE

Selon Mme Daigneault le rôle de directrice du Bureau de l'Education du Secrétariat provincial s'insère à l'intérieur des objectifs globaux de l'ACFA en matière d'éducation française, soit principalement:

- assurer des mécanismes de consultation sur l'éducation française
- informer et sensibiliser les conseillers scolaires, les administrateurs, les directeurs d'écoles, les parents et la population franco-albertaine en général au sujet de l'école française et de la nécessité d'obtenir celle-ci.

En fait, la mission même de l'ACFA provinciale est de représenter la population franco-albertaine. Nous souhaitons donc consulter la population franco-albertaine, être à son écoute afin d'être en mesure de mieux répondre à ses besoins. "Mon rôle consistera donc à recueillir ces opinions exprimées, à les transmettre à qui de droit, et à faire valoir les droits des franco-albertains en matière d'éducation," de dire Mme Daigneault.

ECOLE FRANCAISE

Mme Louiselle Daigneault participera en sa capacité de directrice du Bureau de l'éducation de l'ACFA, ..."aux démarches entreprises auprès des instances gouvernementales appropriées afin de faire progresser le dossier de l'école française à Edmonton d'abord et à travers la province ensuite".

Le 14 juillet: Fête nationale des Français

Par Michel Rocher

La Fête Nationale des Français a été célébrée avec éclat au Edmonton Country Club Monsieur Maynot, le Consul général de France et Madame, entourés par tous les membres du Corps consulaire en Alberta, ont présidé la soirée qui s'est déroulée dans une ambiance très chaleureuse. De nombreuses personnalités avaient tenu à être présentes, nous citons entre autres: L'Honorable Neil Crawford, Ministre de la Justice, Monseigneur Clark, Archevêque Anglican, M. Guy Goyette, Président de l'A.C.F.A., Son Honneur le Juge Sinclair, Mme Morcos, Doyenne de la Faculté St-Jean, Mme Foreman, Présidente de l'Alliance Française, M. et Mme Roger Lainé, Représentant des Francophones de la Saskatchewan, M. Paul Dumaine, Directeur de CBXFT, M. Denis Colette, Directeur de la radio CHFA, ainsi que M. Guy Pariseau, Directeur du service des Relations Publiques de CHFA et CBXFT.

Cette année, les invités ont eu droit à un buffet particulièrement soigné et abondant, les vins de France étaient de toute première qualité. Une ambiance chaleureuse s'est rapidement installée parmi l'assistance. Pendant toute la soirée un accordéoniste nous a régalé par des airs de musique nouveaux et anciens rappelant la "Douce France".

Ensuite, l'hymne Canadien et la Marseillaise ont été chantés par tout le monde avec un bel enthousiasme.

En conclusion, nous pourrions dire que la soirée a été aussi pétillante que le champagne servit.

Le Consulat serait reconnaissant envers les personnes qui ont dérobé les deux drapeaux à la fin de la réception du 14 juillet, de bien vouloir les retourner.



A la fête nationale du 14 juillet, rien de plus français que l'accordéon et le tricolore.

Jeannine Séguin honorée par la SSJB de Montréal

Le 22 juin, à l'occasion de la fête nationale, la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal rendait hommage à une personnalité canadienne-française bien connue dans tous les milieux francophones. Il s'agit de Jeannine Séguin qui vient de quitter la présidence de la Fédération des Francophones hors Québec, à qui le président de la SSJB-M, M. Gilles Rhéaume a remis la plus haute décoration de la Société, soit la grande médaille d'argent Bene Merenti de Patria, en présence de plus de 500 invités.

Voici un extrait de l'allocution prononcée par M. Rhéaume au moment de remettre la décoration à Jeannine Séguin:

"La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a entretenu tout au long de son histoire des relations étroites avec tous les groupes francophones hors Québec. En maintes circonstances, elle leur a apporté un appui, non seulement moral, mais financier.

voir médaille page 12

Augmentation du nombre de propriétaires

Lors du dernier recensement de la population canadienne de 1981, les données statistiques laissent voir une augmentation sensible du nombre de Propriétaires entre 1971 et 1981. La proportion de logements occupés par leurs propriétaires étaient au niveau canadien de 62,1% en 1981 par rapport à 61,8% en 1976 et 60,3% en 1971.

Il est intéressant de noter qu'en Alberta, la proportion de logements privés occupés par leurs propriétaires est de 63,1 comparativement à 36,9% de ceux loués en 1981.

Ci-dessous, un tableau illustrant la situation des logements privés occupés dans l'ensemble du Canada.

Logement privés occupés selon le mode d'occupation 1981	Total des logements privés occupés Nombre %	Possédés Nombre %	Loués Nombre %
Canada	8 281 530 100	5 141 940 62,1	3 139 590 37,9
Terre-Neuve	148 420 100	119 695 80,6	28 725 19,4
Ile-du-Prince-Edouard	37 660 100	28 495 75,7	9 165 24,3
Nouvelle-Ecosse	273 195 100	195 310 71,5	77 885 28,5
Nouveau-Brunswick	214 920 100	157 680 73,4	57 240 26,6
Québec	2 172 860 100	1 157 435 53,3	1 015 425 46,7
Ontario	2 969 790 100	1 878 955 63,3	1 090 835 36,7
Manitoba	357 985 100	235 590 65,8	122 395 34,2
Saskatchewan	332 710 100	242 515 72,9	90 195 27,1
Alberta	758 245 100	478 215 63,1	280 030 36,9
Colombie-Britannique	996 640 100	641 445 64,4	355 195 35,6
Yukon	7 600 100	4 005 52,7	3 595 47,3
Territoires du Nord-Ouest	11 520 100	2 605 22,6	8 915 77,4

(Source: Statistiques Canada)

L'ÉROSION DES PLAGES

(SHS) Les plages disparaissent; elles sont érodées par les mers. Tel est le cri lancé par l'Union géographique internationale. Après une vaste enquête, il a été prouvé que les plages autour du globe reculent de un à dix mètres par année! Ce phénomène aurait commencé au début du siècle.

Une solution à l'érosion

(SHS) L'érosion des plages est un phénomène naturel. L'intervention de l'homme n'a qu'aggravé la situation. Maintenant la seule solution est un recul stratégique, comme en Caroline du Nord. Dans cet état, on a tracé une ligne au bord de l'eau et toutes les constructions de l'autre côté de cette frontière devront être abandonnées d'ici trente ans. On reconstituera ainsi le milieu naturel d'origine. Fini les villas «les pieds dans l'eau». Il faut les laisser tomber car de toute façon elles tomberont dans l'eau. Autre solution qui a fait ses preuves aux États-Unis et en Union Soviétique : on contrebalance l'érosion en déversant du sable sur les plages... mais cela coûte cher.

Activités socio-culturelles

FORT MCMURRAY:	A tous les dimanches du 15 mai au 28 août Rencontre de balle-molle au terrain de balle St-John
LETHBRIDGE:	Du 27 juin au 16 août Projet Franco-Jeunesse (pour les jeunes de 4 à 9 ans). Prix: 37.50$ par semaine. Info: coordonnatrice 328-8506
EDMONTON:	Du 4 juillet au 2 septembre "Camp Soleil" au Park Emily Murphy - pour les jeunes de 7 à 12 ans, coût: 35$ par enfant par semaine. Info: 469-4401
BONNYVILLE:	Camp d'été pour jeunes - classe 1 à 9 du 4 juillet au 19 août au Camp St-Louis. Coût: 40$ par enfant, 100$ pour la famille de 3 enfants et plus Responsable: Bernard Laforêt 826-5275.
LETHBRIDGE:	Camp d'été - camping pour les jeunes de la 5e à la 7e année. Aux Côtes Cyprès à Medecine Hat. Du 7 au 14 août. Info: Ronald St-Jean 329-1648

SAMEDI LE 23 JUILLET:

Legal:	Fête au Village le 23 et 24 juillet. Parade, jeux, concours, artistes

DIMANCHE LE 31 JUILLET

Edmonton:	Journée du Patrimoine au Hawrelark Parc crêpes, oeufs dans le sirop,

LUNDI LE 1ER AOUT

Edmonton:	Journée du Patrimoine au Hawrelark Parc crêpes, oeufs dans le sirop, Rôtis françaises, Grillades

VENDREDI LE 5 AOUT

Rivière-la-Paix:	"La Foire Agricole" à Donnelly avec la Gigue Electrique

SAMEDI LE 6 AOUT

Rivière-la-Paix:	"La Foire Agricole" à Donnelly avec la Gigue Electrique

DIMANCHE LE 7 AOUT

Lethbridge:	Camp Cartier pour les 5e à la 7e année. Endroit Côte Cyprès à Medecine Hat. Info: Ronald St-Jean moniteur en chef: 329-1648

SAMEDI LE 13 AOUT

Fort McMurray:	Une journée de golf au McDonald Island

SAMEDI LE 20 AOUT

Fort McMurray:	Une journée d'activité pour les jeunes de 0 à 14 ans de 1 heure à 4 heure, remis au 27 en cas de pluie.

DIMANCHE LE 21 AOUT

Lethbridge:	Grande épluchette de blé d'inde chez John Roest

Rivière-La-Paix:

40e anniversaire de Sacerdoce

Par Simone Laberge

A Falher, Rév. Benoit Frigon, o.m.i. célèbre son 40ème anniversaire de Sacerdoce.

Le 19 juin, les paroissiens de Notre Dame de Falher organisent une fête surprise pour célébrer le 40e anniversaire de sacerdoce de leur curé, le Révérend Benoit Frigon. Une messe spécialement preparée pour la circonstance lui est offerte, avec de beaux chants exécutés par Cécile Bachand, Juliette Valcourt et Brigitte Aubin.

Après la messe toute la foule se presse, autour de leur pasteur, pour le féliciter et lui offrir des voeux de bonheur tout en dégustant un bon repas au sous-sol de l'église.

Les élèves de l'école Routhier lui offrent un album souvenir. Les paroissiens par l'intermédiaire de Clément Aubin lui présente au beau cadeau...

Ses confrères, les Pères Richer et Forget sont invités à dire quelques mots pour souligner ses 40 ans de vie sacerdotale. Le Père Frigon a été ordonné prêtre le 19 juin 1943 à Ottawa. Immédiatement il obtient son obédiance pour le diocèse de Grouard. A peine arrivée à McLennan, il s'inscrit à l'Université de l'Alberta pour obtenir son degré en enseignement. Depuis, il assuma diverses fonctions mettant en pratique ses qualifications tels que: Surveillant des études, professeur, maître de la discipline et économe au Collège Notre Dame de Falher. Econome à l'Archidiocèse de Grouard. Curés dans les paroisses de Donnelly, Girouxville et Guy, etc.

A son crédit on compte sa collaboration aux constructions: du Collège Notre-Dame de Rivière la Paix devenu un Centre Culturel régional, de la maison provinciale des Oblats et de l'église de Notre Dame de Lourde de Girouxville.

Merci et félicitations Père Frigon pour tout ce beau travail de dévouement et de pastorale que vous avez su donner, avec le sourire, à TOUS et à CHACUN depuis ces quarante années passées parmi nous.

Un nouveau poste de télévision français à Falher

La Commission de Radio et Télévision Canadienne (CRTC) vient d'accorder une licence au "Rural Satellite T.V." (CRST) pour l'installation d'un Satellite T.V. à Falher.

La "Saskatoon based Firm" a appliqué pour obtenir un permi qui permettra de diffuser trois nouveaux réseaux de T.V., le CITV d'Edmonton, le CHCH d'Hamilton et le TCTV de Montréal. Ce dernier réseau est français. Le CRST a appliqué pour ce dernier parce que la population de la Ville de Falher est en grande partie française. C'est d'ailleurs, cet atout qui a fait décrocher la license auprès du CRTC.

Le coût pour l'installation du cable sera de 50$ et le payment mensuel de 19.50$. On prévoit que le Satellite T.V. entrera en onde vers la fin de l'année 83.

A DONNELLY:

Fête des finissants

A l'école Georges P. Vanier de Donnelly, le 29 juin, c'est grande fête, chacun est revêtu de ses plus beaux atours, les parents se sont donnés Rendez-vous, pour venir honorer, leur fils, leur fille qui célèbre le couronnement de leurs douze années de scolarité.

En effet, tout rayonnant. Les quatre-vingt-sept graduants reçoivent des mains du principal, M. Albert Turcotte, leurs diplômes, lequels certifient, douze longues années d'apprentissage, au savoir, à la qualification, à la préparation à la vie pour entrer dans le monde des adultes et du travail.

Pour la plupart, ils entreront immédiatement sur le marché du travail, les autres poursuivreront leur études pour acquérir une carrière, une profession.

A cette occasion, des prix sont présentés aux étudiants selon les différentes options de l'enseignement. Français: Lorraine Jasmin. Commerce: Rita Dickner. Industrie: Marcel Turcotte: Athlétisme: Lary White et Nicole Couillard. La plus grande contribution aux activités de la Citée Etudiante: Doris Blanchette. Art: Suzan Pitre. Meilleure marque académique: Corinna Guérin.

Félicitations à tous, une nouvelle vie commerce pour chacun...

BONNE CHANCE

Les puplications francophones hors Québec:

Un signe certain de vitalité culturelle

Par Johanne Roy

QUEBEC (PC) - Peu de gens sans doute connaissent l'existence du Franco-Ténois, un bulletin publié par la communauté francophone de Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, ou encore, du Journal français d'Amérique, un bi-mensuel édité à San Francisco en Californie.

Il est possible de voir ces publications et au-delà de 50 bulletins et revues, dans le cadre d'une exposition portant sur les "Journaux francophones de l'Amérique du nord" (hors Québec).

Cette exposition qui est présentée par le Secrétariat permanent des peuples francophones (SPPF) jusqu'au 10 juillet rue St-Pierre à Québec, a comme objectif de situer et de faire connaître aux Québécois l'Amérique francophone.

Les publications présentées sont issues des communautés francophones de l'Acadie de l'Ontario, des Prairies, de l'Ouest canadien, des Territoires du Nord-Ouest, de la Californie, de la Louisiane et de la Nouvelle-Angleterre.

VITALITE CULTURELLE

"Le fait que les milieux francophones du continent soient dotés de moyens de communications écrits est le signe le plus évident de la vie d'expression française chez-eux et de la place que ces communautés occupent dans le grand ensemble culturel de la francophonie", affirme M. Louis Dusseault, directeur général du Secrétariat.

Comme véhicule de la vitalité économique, sociale, culturelle et politique qui anime ces communautés, les journaux francophones sont ainsi le reflet de la vie quotidienne de celles-ci et, la plupart du temps, leur seul lien écrit, ajoute-t-il.

Ils possèdent la même facture et le même format que les journaux régionaux d'ici: nouvelles locales et régionales, petites annonces.

Ce sont surtout des hebdomadaires et des mensuels. Depuis la disparition du journal acadien L'Evangéline, en septembre 1982, il ne reste maintenant qu'un seul quotidien, LE DROIT publié à Ottawa.

Les journaux francophones hors Québec se caractérisent le plus souvent par des éditoriaux politisés portant sur la survie de la langue et ce bien que leur liberté d'expression soit reliée aux annonceurs, indique M. Dusseault.

On y traite de la question québécoise, de la défense du fait français dans la communauté ou de divers évènements à caractère national.

DYNAMISME

Par ailleurs, on peut évaluer l'importance d'une communauté par le nombre de journaux qu'elle publie.

Ainsi, les Franco-ontariens qui sont au nombre de 500,000 environ, bénéficient de plusieurs journaux francophones tels, LE DROIT, fondé en 1913, Le Voyageur à Sudbury, L'Express à Toronto et L'Ecluse du Niagara à Guelph.

Selon M. Dusseault, la communauté francophone de l'Ontario est très dynamique et elle connaît un essor culturel remarquable qui est en voie de devenir plus fort que le phénomène acadien.

"Je prédis que d'ici cinq ans, c'est du côté de l'Ontario que la vie culturelle rayonnera. Déjà, on met sur pied tantôt une semaine franco-ontarienne, tantôt une semaine de théâtre et même une maison d'édition."

La communauté n'est toutefois pas en reste, puisqu'elle regroupe, environ 300,000 francophones témoignant d'une vigueur culturelle, ainsi que de nombreux journaux dont Le Mashqoui à Moncton au Nouveau Brunswick, qui se présente comme le journal de la jeunesse acadienne, La Voix acadienne à Summerside à l'Ile-du-Prince-Edouard et Le Courrier à Yarmouth en Nouvelle-Ecosse.

"Le français irradie un peu partout en Amérique du nord", énonce avec conviction M. Dusseault, comme en font foi les publications qui ont pignon sur rue dans diverses villes du continent.

Parmi celles-ci il y a le journal La Liberté à St-Boniface au Manitoba, fondé en 1913, L'Eau-vive à Régina, Le Franco à Edmonton et Le Soleil de Colombie à Vancouver.

Si la langue française se porte bien aux Etats-Unis où l'on compte près de 6,000 professeurs de français et de nombreux centres d'études québécoises, elle connaît un renouveau particulier en Nouvelle-Angleterre et en Louisiane.

Environ 2 millions de francophones résident dans la seule région de la Nouvelle Angleterre. Ce sont des Québécois ayant émigrés au siècle dernier et jusque dans les années 30, venus pour la plupart s'embaucher dans les usines de coton.

Même si la grande époque des journaux francophones est désormais révolue dans cette région depuis l'avènement des média électroniques. Quelques publications demeurent dont l'Union à Woonsoket dans le Rhode Island, fondé en 1900, Le Canado-Américain à Manchester au New Hampshire et le Farog Forum à Orono dans le Maine.

Ce dernier est d'ailleurs très contesté parce qu'il met en évidence le mot "frog" auquel nombre de francophones de la Nouvelle-Angleterre ne tiennent pas particulièrement à s'identifier.

"Dès qu'il y a un écho français quelque part, on répond comme des scouts, on est toujours prêt", souligne le directeur du SPPF, dont l'organisme est en liaison constante avec les communautés francophones d'Amérique.

"Lorsque l'on retrouve le même type d'activité annoncé dans des journaux de différentes communautés francophones, on se dit alors mission accomplie les efforts de concertation ont ainsi porté fruit" dit-il.

EDITORIAL

Une CIA à la canadienne

Les ministres de la justice des provinces se sont prononcés unanimement contre le projet du gouvernement fédéral de créer une agence civile de sécurité.

Pourtant, le Solliciteur général du Canada, Robert Kaplan, compte faire adopter ce projet de loi par le Parlement, bien qu'il se dit encore ouvert aux amendements quant à la formulation de certains articles de la loi. Si tout va selon les plans du gouvernement fédéral, le Canada se dotera d'une agence civile de sécurité [une sorte de C.I.A. à la canadienne] dès le printemps 1984.

L'enjeu c'est la protection des droits et libertés individuels. Les sociétés ont créé des forces de l'ordre pour garder l'ordre et défendre les droits des individus.

Mais nous savons tous que même les forces de l'ordre, forces militaires et policières, ont péché contre le citoyen. On n'a pas à chercher loin les exemples d'abus dont ont été coupables les autorités. Les victimes font l'objet de multiples reportages dans les média d'information.

La réputation de la "Central Intelligence Agency" [CIA] des Etats-Unis n'est plus à faire. Il ne s'agit pas là de science-fiction, ni d'aventure à la James Bond. C'est bien la réalité que nous avons devant nous tous.

Le gouvernement canadien va mettre sur pied une agence civile de sécurité pour s'occuper dit-on du domaine très vaste de la sécurité nationale.

On se souvient que c'est ici même au Canada que le gouvernement, au nom de la "sécurité nationale", a promulgué l'Acte des mesures de guerre au moment de la crise FLQ en octobre 1970. C'est toujours au Canada que le gouvernement, au nom de la "sécurité nationale" a refusé de divulguer le contenu de certains documents lors des enquêtes judiciaires sur les actions illégales de la Gendarmerie Royale du Canada.

Ah oui, la G.R.C. en qui nous avions tellement confiance et dont nous étions si fiers, cette force policière qui "réussit toujours à attraper son homme" a été prise en flagrant délit et trouvée coupable d'actes illégales faisant atteinte ainsi aux droits et libertés individuels.

C'est la G.R.C. qui était responsable de ce domaine de la sécurité nationale. Maintenant le gouvernement veut remettre cette responsabilité entre les mains d'une agence civile de sécurité.

Selon M. Kaplan, le projet de loi C-157 prévoit des mécanismes de contrôle pour empêcher justement l'abus possible de pouvoir accordé à cette agence civile.

Mais est-ce vraiment vrai? Est-ce même possible? Comment savoir si un jour on n'est pas épié par un "agent civile de la sécurité", pour des soupçons qui ne seraient fondés que dans l'imagination fertile d'un mauvais blagueur? Comment peut-on dormir en paix avec la certitude que notre agence civile de sécurité est bien contrôlée par une loi, quant même la G.R.C., cette institution qui s'était méritée tant d'éloges et l'admiration de tous, a elle-même enfreint la loi?

Il y a dans la création de cette agence civile de sécurité un véritable danger pour les libertés fondamentales des citoyens de notre pays. En temps normal, quant tout est calme, on risque peu de choses. Mais quand les temps sont durs, quand on fera la grève générale, quant on marchera dans les rues pour protester l'action ou l'inaction du gouvernement, dans ces temps-là et on en passe, risque-t-on une surveillance déraisonnable et excessive? Risque-t-on même d'être arrêté? Risque-t-on de vivre une autre Pologne?

Avant de faire promulguer cette loi C-157 le gouvernement devra rassurer le peuple que les mécanismes de contrôle sont plus qu'adéquats, voire sévères, et il faudra aussi expliquer en long et en large cette loi à tous les Canadiens.

La liberté de l'individu est trop importante pour traiter de cette question à la légère.

Paul Denis

AU MANITOBA:

Penner présente son projet de loi sur le Français

WINNIPEG (PC) - C'est au nom de l'unité canadienne que le procureur général Roland Penner a présenté à l'Assemblée législative du Manitoba, hier, sa résolution pour amender la constitution, de façon à garantir des droits accrus aux francophones de la province.

Le Manitoba, a affirmé M. Roland Penner, retire plus que le Québec de son association avec le Canada.

La résolution du gouvernement néo-démocrate est déposée après la conclusion d'une entente avec le gouvernement fédéral et les Franco-Manitobains.

Elle accorde 10 ans au gouvernement provincial pour traduire moins de 10 pour cent de ses lois, en retour d'une garantie de certains services en français avant 1987.

Tout cela ne va coûter à la province que 3$ millions, au lieu de 6$ millions qu'il en aurait coûté pour traduire toutes les lois.

Et, a ajouté M. Penner, sans aller aussi loin que le gouvernement fédéral ou même le Nouveau-Brunswick dans la garantie des droits aux francophones.

CONSERVATEURS

M. Penner a accusé les conservateurs d'être en contradiction avec eux-mêmes, en s'opposant à l'enchâssement de droits accrus pour le français, ce que favorise pourtant leur chef à Ottawa, M. Brian Mulroney.

Le chef de l'opposition Sterling Lyon s'est contenté de demander que l'affaire attende après la prorogation de la session de la législature.

"Pourquoi le gouvernement est-il si pressé?", a dit M. Lyon, qui a rappelé que la Chambre des communes avait déjà ajourné ses travaux pour l'été, à Ottawa.

L'amendement à la constitution doit être adopté et à Winnipeg et à Ottawa.



Journal hebdomadaire publié le mercredi, au service des 150,000 Franco-albertains depuis l'année 1928.

Directeur-rédacteur: Paul Denis

Directeur des ventes: Michel Bacula

Composition-montage: Julie B. Fillion

Administration-montage: Louise McKnight

Adjointe au montage: Johanne B. Cornellier

Toute correspondance doit être adressée au Franco-Albertain, 10008 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5J 1M4. Téléphone (403) 423-5672.

L'abonnement annuel coûte: 1 an : 15.$ 2 ans: 25.$

Enregistré comme courrier de deuxième classe no. 1881

Oscar Charles Amyotte:

Un de nos grands pionniers nous quitte

Mardi, le 5 juillet 1983, le Seigneur a rappelé à Lui son serviteur Oscar Amyotte âgé de 96 ans. Il est né à Fort Coulonge, Québec, le 28 mai 1887. En 1906, il réclamait son premier "homestead" à Mallaig, Alberta. Le 11 juillet 1916 il épousa Diana Dionne. Ensemble ils ont connu la dépression, les maladies, les épreuves ainsi qu'un grand bonheur tout en voyant grandir leurs 13 enfants.

Cet homme compte aujourd'hui une grande postérité. Il laisse dans le deuil ses deux filles Germaine Doucet et Edna Leblanc, ses onze fils, Paul, Armand, Lucien, Léo, Adélard, Edouard, Philias, René, Hector, Emile et Raymond. 93 petits-enfants, 126 arrières-petits enfants ainsi que 1 arrière-arrière petit enfant.

Tous se souviendront de cet homme pour ses grandes convictions son amour pour la jeunesse et son dévouement pour les autres.

En plus d'être fermier, M. Amyotte a dû travailler à plusieurs emplois afin de pourvoir aux besoins de sa famille. Il a été riveur sur le Pont High Level, bûcheron dans les chantiers et inspecteur de chemins de fer.

M. Amyotte croyait chrétienneté et l'éducation était le progrès. C'est pourquoi ses premières préoccupations étaient sa foi et sa langue.





EDUCATION:

"de droit et de fait"



Jean Bouchard

Trousse d'information sur l'éducation

Dans une chronique publiée au mois de mai dernier, j'avais écrit que le Bureau de l'éducation de l'ACFA était sur le point de publier une trousse d'information sur l'école française. Depuis ce temps dans mes chroniques hebdomadaires, j'ai passé en revue plusieurs textes de la trousse tels **"L'histoire de l'éducation française en Alberta", "La Constitution canadienne", "La loi scolaire albertaine" et "La position de l'ACFA face à l'école française".**

Aujourd'hui j'aimerais vous présenter les trois derniers volets de la trousse qui devrait être publiée à l'automne. Aussi, la semaine prochaine pour mon dernier article durant la saison estivale, je ferai une rétrospective de tout le cheminement de l'école française durant les derniers mois.

POURQUOI L'ECOLE FRANCAISE?

- **Nécessité de regrouper les francophones à cause du contexte social anglophone dominant;**
- **Freiner l'assimilation;**
- **L'école française, c'est un droit [Article 23 - Constitution canadienne]**
- **Développer la culture canadienne-française;**
- **Ambiance française;**
- **Endroit idéal pour donner la chance à l'enfant de découvrir une appartenance et une fierté francophone, tout en étant bilingue.**

Depuis avril 1982, l'Article 23 de la Charte canadienne des Droits et Libertés permet dans une large mesure l'accès à l'école française. Partout au Canada, sauf en Alberta, les Canadiens d'expression française sont capables à divers degrés de se prévaloir de ce droit. En Alberta, les parents francophones qui veulent faire instruire leurs enfants dans leur langue maternelle, n'ont pas d'autres alternatives que les "écoles d'immersion".

Au cours de ses activités, tous les autres groupements, exception faite de sa famille (et ceci n'est pas règle absolue). L'enfant francophone doit vivre dans un contexte où la langue anglaise est dominante. Par contre, l'école française offre aux jeunes francophones un programme, une ambiance et une atmosphère française.

Enfin, l'école française donne la chance à l'enfant de découvrir une appartenance et une fierté francophone, tout en étant bilingue.

POUR QUI L'ECOLE FRANCAISE?

- **Pour les francophones**
- **Pour les élèves qui parlent français.**

Si nous définissons un francophone comme étant un individu qui parle le français (et qui vit partiellement ou entièrement en français), l'école française est pensée d'abord et avant tout en fonction des enfants francophones. Par contre, l'école française se réserve le droit d'évaluer la connaissance de la langue française des élèves qui veulent s'y inscrire, au moyen de test oral ou écrit au préalable.

Réf. POSITION OFFICIELLE DE L'ACFA (point 2 - 2e para.) **L'école française serait également ouverte à tout autre enfant qui peut s'exprimer de façon courante en français.**

En milieu minoritaire, l'école française doit voir le plus possible à ce que les inscriptions soient limitées aux francophones si elle veut réaliser son objectif de donner à l'enfant un sens d'appartenance à la langue et à la culture canadienne-française.

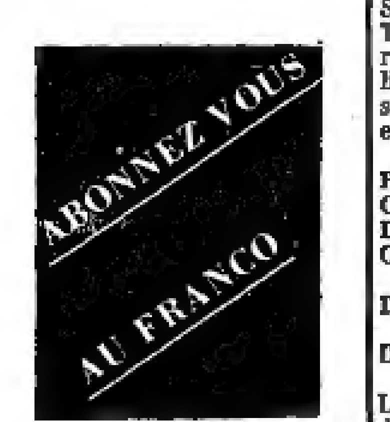
COMMENT OBTENIR L'ECOLE FRANCAISE?

- **Informez-vous.**
- **Apportez votre contribution en assistant aux divers comités d'éducation.**
- **L'union fait la force**
- **Négociation, persuasion, stratégie.**

Quand les francophones parlent d'obtenir des écoles françaises, ils parlent du rôle individuel et collectif qu'ils doivent jouer pour obtenir de telles écoles.

Si un individu s'adresse seul aux commissions scolaires pour obtenir une école française pour son enfant, il n'obtiendra sans doute pas de résultats. Par contre, si une communauté francophone réclame l'école française, il n'y a pas de raison pour qu'elle leur soit refusée. Il s'agit de s'organiser. Il ne suffit pas seulement de souhaiter "l'école française". Cela nécessite de la négociation, de la persuasion, de la stratégie.

L'Association canadienne-française de l'Alberta, épaulée par son Bureau de l'éducation, peut offrir des services de consultation et d'aide technique pour vous appuyer. Il n'en tient qu'à nous, francophones, de s'informer et d'apporter notre contribution. Nous avons maintenant, avec la nouvelle Constitution canadienne, les outils et les droits nécessaires pour contrôler l'éducation française de nos enfants.











CBXFT RADIO-CANADA

Samedi

23 juillet

09h00 BELLE ET SEBASTIEN
09h30 CANDY
10h00 QUATRE AMIS FANTASTIQUES
10h30 YOGI ET CIE
11h00 LES HEROS DU SAMEDI
12h00 CINEMA:

"L'AGE DE CRISTAL". Science fiction réalisé par Micheal Anderson avec Micheal York, Farrah Fawcett-Majors. En 2274, ce qui reste de l'humanité vit dans une société aseptisée où tous les problèmes ont été résolus (amer. 76)

14h30 MELIMELO
15h00 BAGATELLE
16h00 TELEJOURNAL
16h15 LES ECRIVAINS
16h30 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
17h30 BASEBALL DES EXPOS: Houston à Montréal
20h00 BIZARRE, BIZARRE
20h30 UNIVERS INCONNU
21h30 D'HIER A DEMAIN
22h30 TELEJOURNAL NATIONAL
22h50 LE REGIONAL
23h05 CINEMA:

"DIS BONJOUR A LA DAME". Comédie réalisée par Michel Gérard avec Pierre Tornade. Un homme se désespère des tendances homosexuelles de son fils.

23h00 CINEMA:

"LES SUSPECTS" Policier réalisé par Michel Wyn avec Paul Meurisse et Michel Bouquet. Le cadavre d'une américaine est découvert dans la campagne provençale. (fr.-it. 74)

Dimanche

24 juillet

09h00 WOODY LE PIC
09h30 LES FANTOMES DU CHATEAU
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11h00 FILM D'ART: LE SURREALISME
12h00 MAGAZINE DE LA SEMAINE VERTE
13h00 UNIVERS DES SPORTS
15h00 CINE POP:

"L'ARBRE DE L'ESPOIR" Drame réalisé par Joseph Hardy avec Diane Baker, Cliff Robertson et James Orson. La lutte pour survivre d'une famille pauvre de Brooklin pendant la dépression. (amér. 74)

17h00 SECOND REGARD
18h00 LE TELEJOURNAL
18h01 HEBDO-DIMANCHE
18h30 UNE FNETRE SUR LE MONDE
19h00 COUR-CIRCUIT
19h30 LES BEAUX DIMANCHES:

Si on chantait. Série de variétés enregistrée dans les cinq pays de la Communauté des Télévisions francophones: la France, la Suisse, le Luxembourg, la Belgique et le Canada, avec des artistes de la chanson française. Cette semaine: de Saint-Martin, France. En vedette: Marie-Paule Belle, Daniel Guichard, les Forbans, Julie et Herbert Léonard, Jean-Claude Pascal, Jean-Jacques Goldman, Marie Léonor, Louis Arti et Nadine Sera. Réal.: Roger Pradine. Antenne 2

20h30 LE TELEJOURNAL
20h50 LES BEAUX DIMANCHES: Le choc des énergies
21h51 LES BEAUX DIMANCHES: Le piton de la fournaise
22h30 LES BEAUX DIMANCHES:

Co Hoedeman, animateur. Documentaire réalisé par Nico Crama. Narrateurs: Albert Millaire et Madeleine Arsenault. Co Hoedeman est cinéaste. À chaque jour il quitte sa ferme et parcourt les 75 kilomètres qui le séparent des studios de l'O.N.F. C'est là que depuis 25 ans il donne libre cours à son imagination. Son originalité lui a valu un Oscar en 1981 pour son film *Château de sable*

23h15 LA 6ème ASSEMBLEE DU CONSEIL OECUMINIQUE DES EGLISES

Lundi

25 juillet

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LES VOYAGES DE TORTILLARD
11h00 RIEN QUE POUR VOUS
11h30 FIFI BRINDACIER
11h55 LA PORTEUSE DE PAIN
12h23 TELEJOURNAL
12h30 LE GRAND CIRCUIT
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 REFLETS D'UN PAYS
14h30 CINEMA:

"100,000 SOLEILS". Drame réalisé par Jean-Claude Bannardot avec Yves Rénier. Le commissaire Moulin enquête sur l'assassinat d'un agent immobilier (fr.)

16h00 FELIX ET CIBOULETTE
16h30 ALBATOR LE CORSAIRE DE L'ESPACE
17h00 ANGIE
17h30 LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
18h00 CE SOIR
18h30 RENCONTRES
19h00 DU TAC AU TAC
20h00 TELE-SELECTION:

Les Marchands de rêve. Drame réalisé par Vincent Sherman, avec Robert Picardo, Red Buttons et Robert Culp. La production de la *Vipère* est interrompue par l'assassinat du réalisateur et de la vedette principale. Murray propose d'engager Dubie Warren pour sauver le film. Les actionnaires majoritaires de Magnum acculent George Pappas à la faillite et au suicide. Johnny Edge reconnaît publiquement le mérite de son beau-père Peter Kessler **(dernière)**.

22h00 RENCONTRES

Inv.: Marie-Madeleine Davy, médiéviste passionnée par les mystiques orientales et occidentales. Elle est maître de recherches au C.N.R.S. et a enseigné aux universités de Berlin et de Manchester et à la Sorbonne. Elle centre sa vie sur l'intériorité. Auteur de la *Connaissance de soi*, *Un itinéraire à la découverte de l'intériorité*, *l'Homme intérieur et ses métamorphoses et Initiation médiévale; la philosophie au XIIe siècle*. Int.: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne

22h30 TELEJOURNAL
22h55 LE REGIONAL
23h10 MAZARIN (Début)

Mardi

26 juillet

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LES FLOUMPS
10h45 OUM LE DAUPHIN
11h00 DE BIEN BELLES CHOSES
11h30 GASPARD ET LES FANTOMES
11h55 L'AGE DE L'ENERGIE
12h23 TELEJOURNAL
12h30 LE GRAND CIRCUIT
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 REFLETS D'UN PAYS
14h30 CINEMA:

"L'ARMOIRE VOLANTE". Comédie réalisée par Carlo Prim avec Fernandel. Une veille femme, partie chercher des meubles en province, meurt en cours de route. (Fr. 48)

16h00 FELIX ET CIBOULETTE
16h30 ALBATOR LE CORSAIRE DE L'ESPACE
17h00 HISTOIRE DE LA MARINE
18h00 CE SOIR
18h30 RENCONTRES
19h00 QUINCY
20h00 NOUS LES COMIQUES:

"JOUR DE GLOIRE" Comédie réalisée par Jacques Bernard avec Jean Lefebvre. En 1944, une colonne allemande est forcée par la destruction d'un pont de s'arrêter dans un village jusqu'à là épargné par la guerre (Fr.-all. 76)

21h30 PREMIERE PAGE
22h30 TELEJOURNAL
22h55 LE REGIONAL
23h10 AINSI VA LA VIE
00h10 CINEMA:

"VOYAGE EN BRETAGNE INTERIEURE". Documentaire réalisé par Richard Lavoie. Le réalisateur regarde vivre les bretons, écoute ce qu'ils ont à dire, assiste à un mariage. (Can. 78)



CBXFT RADIO-CANADA

Mercredi

27 juillet

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LE LAC AUX PERCHES
10h45 FABLIO LE MAGICIEN
11h00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
11h30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX
11h55 LES BELLES FOLIES

Début. Documentaire réalisé par Richard Lavoie. *L'Épave de la dune de l'Est.* Les Îles-de-la-Madeleine sont un véritable piège de sable pour les navires. La découverte d'une épave suscite toujours l'intérêt des Madelinois qui tentent de l'identifier et de la récupérer pour le musée local.

12h23 TELEJOURNAL
12h30 LE GRAND CIRCUIT
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 REFLETS D'UN PAYS
14h30 LE TEMPS DE VIVRE
16h00 FELIX ET CIBOULETTE
16h30 LES HERITIERS
17h00 COSMOS

Série sur l'astronomie et les sciences de l'univers en général. Anim.: Carl Sagan, astronome. *L'Épine dorsale de la nuit.* La Voie lactée et les mystères impénétrables de ces corps célestes lumineux que sont les étoiles.

18h00 CE SOIR
18h30 RENCONTRES
19h00 BASEBALL DES EXPOS: Montréal à Cincinnati
21h30 JAZZ DE MONTREUX
22h00 BIZARRE, BIZARRE
22h30 TELEJOURNAL NATIONAL
22h55 LE REGIONAL
23h10 CINEMA:

"HOMMAGE A UN HOMME FATIGUE" Drame réalisé par Masaki Kobayashi avec Makoto Fujita. Fragments de la vie d'un honnête homme dans la cinquantaine, devenu sourd pendant la guerre. (Jap. 68)

Jeudi

28 juillet

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LES AVENTURES DE OUI-OUI
11h00 LES ATELIERS
11h30 LES MYSTERES DE TAMISE
11h55 ARTISANS QUEBECOIS
12h23 TELEJOURNAL
12h30 LE GRAND CIRCUIT
13h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30 REFLETS D'UN PAYS
14h30 CINEMA:

"LE PETIT MARCEL" Drame social réalisé par Jacques Fansten avec Isabelle Huppert. Arrivant de province, un jeune homme se rend dans une municipalité de banlieu de Paris où il espère gagner sa vie comme transporteur. (Fr. 76)

16h00 FELIX ET CIBOULETTE
16h30 TEMPS X
17h00 TELE-3
18h00 CE SOIR
18h30 RENCONTRES
19h00 GENIES EN HERBE
19h30 PAR 27
20h00 LES GRANDS FILMS

"CROMWELL" Drame historique réalisé par Ken Hugues avec Richard Harris. En 1640, le roi Charles 1er d'Angleterre convoque le Parlement pour s'assurer des fonds dans une guerre contre l'Écosse (Brit. 70)

22h30 TELEJOURNAL NATIONAL
22h55 LE REGIONAL
23h10 A PREMIERE VUE
23h40 CINEMA:

"LA MEDECINE ET LE SORCIER" Drame social réalisé par Mario Monicelli avec Marcello Mastroianni. Les habitants d'un petit village qui se font soigner par un charlatan refusent les traitements d'un jeune médecin qui vient de s'installer. (It. 58)

Vendredi

29 juillet

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 MON AMI GUIGNOL
11h00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
11h30 UN ETE DANS LE GRAND NORD
11h55 A PREMIERE VUE
12h23 TELEJOURNAL
12h30 LE GRAND CIRCUIT
13h00 REFLET D'UN PAYS
14h30 UNE HISTOIRE DE LA MEDECINE
15h30 LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
16h00 FELIX ET CIBOULETTE
16h30 AU COIN DE MA RUE
17h00 HEROS LEGENDAIRES
18h00 CE SOIR
18h30 RENCONTRES
19h00 LE PAYS EN CHANSON
19h30 L'INCROYABLE HULK
20h30 HORS SERIE
21h30 LA TELEVISION DES AUTRES
22h30 NOUVELLES NATIONALES
22h55 LE REGIONAL
23h10 VIVRE EN FORME
23h15 CINEMA

"L'AMOUR EN HERBE" Drame psychologique réalisé par Roger Andrieux avec Pascal Meynier et Françoise Prévost. Un garçon de quinze ans, bon élève et soumis à ses parents, rencontre une jeune vendeuse de deux ans son aînée qui bouleverse sa vie (FR. 76)

23h35 CINE-NUIT

"UN TYPE COMME MOI NE DEVRAIT PAS MOURIR". Comédie dramatique écrite et réalisée par Michel Vianey avec Bernard Fresson. Un homme change un jour brusquement ses habitudes. (Fr. 76)

L'horaire est susceptible à des changements sans préavis.

Hommage à un homme fatigué



Cromwell



La Télévision des autres



La radio fera "lire" le journal aux handicapés.

Les handicapés visuels et les personnes âgées dont la vue baisse peuvent profiter, depuis maintenant sept ans, des derniers "best-sellers" et de leurs revues préférées grâce aux cassettes que la **magnétothèque** prépare à leur intention. Cet organisme montréalais distribue chaque mois, par la poste, des milliers de cassettes à ses 4 500 abonnés québécois ainsi qu'à travers tout le Canada où il compte 13 500 abonnés. Les cassettes de la **magnétothèque** sont distribuées par l'intermédiaire des associations d'handicapés visuels et des bibliothèques publiques.

Depuis quelques années, la **magnétothèque** cherchait à rendre accessible, le jour même, l'information des journaux et magazines quotidiens. Il est peu utile, en effet, de recevoir par la poste les spéciaux du "jour" . . . deux semaines plus tard. La **magnétothèque** s'est tournée vers la radio où peut être lue chaque jour l'information écrite, publiée dans la journée. Plusieurs possibilités sont envisagées pour la diffusion: Radio-Québec, Radio-Canada, le câble et la radio privée. La **magnétothèque** termine présentement une recherche sur le type de programmation radiophonique qu'elle devrait offrir aux handicapés visuels. Ce nouveau service radiophonique pour les handicapés visuels devrait être mis sur pied très prochainement et rejoindre toutes les régions du Québec et une bonne partie du Canada francophone.

La **magnétothèque** est le plus grand centre de production en français de documents pour handicapés visuels en Amérique du Nord. Dans ses studios de Montréal et de Québec, quelque 150 bénévoles donnent de leur temps et de leur talent pour rendre des yeux aux personnes qui sont privées de l'usage de la vue.





Par Claude Cornellier

Spor'dinaire

Du sport[???] d'intérieur

Je sais que je ne suis pas à l'abri des critiques. Après tout, personne n'est parfait. Mais que faire comme sport quand la pluie et les moustiques nous empêchent de profiter du plein air? Mais non, il ne s'agit pas de magasiner ou de dormir. Il faut s'installer bien confortablement devant la télé et regarder les autres suer à grosses gouttes. Là, je vous entends dire "Ah! n'est-ce pas épouvantable! Je l'imagine le beau Claude avec sa bière et ses chips en train de regarder paresseusement la télévision". Faux, faux, archi-faux! Vous saurez qu'une joute de hockey, de football ou de baseball me fait presqu'autant suer que les gens qui y participent.

Je sais que les veuves du sport vont m'en vouloir de parler ainsi, mais devant la générosité des chaînes de télévision en fin de semaine dernière, je ne peux que m'esclaffer. Imaginez: Trois parties de baseball, une de football, deux rondes de golf, une course automobile et deux combats de boxe! wow!

Il est bien facile de comprendre les véhémences des non-sportifs. Les commanditaires misent leurs gros sous sur les émissions qui accapareront la majorité des cotes d'écoutes, et les rencontres sportives ont toujours remporté la palme dans ce domaine. Or donc, il ne reste plus rien pour les téléromans ou les films.

La fin de semaine qui vient de se terminer n'avait rien d'extraordinaire dans le monde du sport, et pourtant, elle m'a permis de mieux comprendre l'affreux combat qui se déroule en coulisses. Les réseaux, tant américains que canadiens, comprennent que l'économie actuelle ne permet plus au consommateur moyen [vous et moi] de pratiquer autant de sports qu'à l'ordinaire. Cette conjoncture nous oblige donc à passer davantage de temps à l'intérieur de nos quatre murs, un peu beaucoup à la merci de la "boîte à image". Maintenant, il nous faut comprendre que la publicité est un coût fixe pour les commanditaires, coût qui récupéré à la source en l'amortissant sur le nombre d'unités vendues. [Mon professeur d'économie serait fier de moi!].

Somme toute, nous ne parvenons même pas à combattre l'inflation en demeurant inactif! Qui plus est, on s'attire les foudres du restant de la famille qui désire regarder les dessins animés ou les reprises de "Propos et confidences".

Ces deux jours passés devant le téléviseur m'ont réveillé: Premièrement, la sélection est trop compliquée pour un cerveau qui cesse de fonctionner le vendredi après-midi, deuxièmement, peu importe le choix, il déplaira à la majorité et troisièmement, l'aliénation du consommateur devient un processus irréversible qui mène presque à la folie furieuse. La fumée émanant de mon cendrier, de mon Betamax [qui surchauffait], de mon téléviseur et [surtout] des oreilles des gens présents m'ont convaincu: fini le sport intérieur!

A partir de maintenant, je ne ferai que du sport extérieur. Vive la participation! J'espère seulement que Dame Nature et ses moustiques pourront maintenant mieux comprendre.

Bonne Semaine!

Un brin d'humour

Une dame rêve. Dans ce rêve, elle est poursuivie par un grand Noir. Elle est là, coincée dans un couloir, et elle lui dit:

— Ecoutez, je ne suis pas raciste, mais tout de même, qu'allez-vous faire de moi?

Et le Noir répond:

— Mais, madame, hé hé... c'est pas moi qui rêve.

LE QUÉBEC PARTICIPE À UNE EXPOSITION MONDIALE D'ARTISANAT EN ALBERTA

Des artisans québécois participeront au cours de l'été à l'exposition mondiale d'artisanat "Les métiers d'art du monde", qui se tiendra à Edmonton du 29 juin au 20 juillet, pendant les Universiades 83.

Cette exposition réunira des oeuvres importantes d'artisans représentatifs du Québec puisqu'elle sera composée de pièces ayant gagné des prix au cours des trois (3) dernières années.

La participation québécoise est rendue possible grâce à l'accord du ministère des Affaires culturelles du Québec et à une subvention de 10 000$ du ministère québécois des Affaires intergouvernementales.

Connaissez-vous quelqu'un qui ne peut pas lire?

Pouvez-vous lire ce qui suit? Oui, comptez-vous chanceux! Saviez-vous qu'un albertain sur cinq ne peut pas lire ce texte? Effarant! Vous n'avez jamais rencontré d'analphabètes? Regardez bien autour de vous! Combien de fois n'avez-vous pas entendu "Pouvez-vous m'aider, je n'ai pas mes lunettes" ou "je remplirai ce formulaire à la maison" ou quelqu'un ayant un bandage à la main "Pouvez-vous signer pour moi?" Autant d'excuses pour cacher la gêne d'avouer son analphabétisme.

Qu'est-ce donc qu'un analphabète? S'agit-il seulement de ne pas savoir lire ou écrire? Ceci constituerait la définition de l'Unesco dans les années '50. On s'est vite rendu compte que ce phénomène signifie beaucoup plus que cela. Depuis 1962, la définition d'un analphabète se lit ainsi: "une personne qui a acquis les connaissances et compétences indispensables à l'exercice de toutes les activités où l'alphabétisation est nécessaire pour jouer efficacement un rôle dans son groupe et sa communauté et dont les résultats atteints en lecture, en écriture et en arithmétique sont tels qu'ils lui permettent de continuer à mettre ces aptitudes au service de son développement propre et du développement de la communauté et de participer activement à la vie de son pays".

On distingue principalement 2 catégories d'analphabètes, soit les complets et les fonctionnels. Les premiers ne peuvent reconnaître une seule lettre. Les seconds peuvent identifier quelques mots mais ne peuvent pas lire tout un texte et en comprendre le sens. Par conséquent, leur intégration dans la société est minimale et cause de nombreux problèmes. On considère aujourd'hui qu'une neuvième année est le minimum pour un bon fonctionnement.

Quelles sont donc les causes de ce phénomène bouleversant dans une société soi-disant avancée? Premièrement des causes purement physiques. Des enfants ayant des faiblesses de la vue et de l'ouie n'ont pas été détectés et soignés et n'apprendront jamais à lire. D'autres vivant des blocages psychologiques non identifiés par leurs aînés, se mettront alors à détester l'école et n'apprendront jamais. D'autres en milieux éloignés ont eu plus ou moins accès à des écoles. Dans plusieurs milieux surtout ruraux, les jeunes ont dû aider leurs parents à la ferme et ont dû manquer l'école. Enfin, certains déménagements ont créé des changements si fréquents que les jeunes ne peuvent réussir à apprendre. Et bien d'autres causes...

Que d'effets provoqués... Au niveau personnel, l'analphabète se sent embarrassé, gêné, mal à l'aise. Il n'ose souvent pas discuter, de peur de dire des sottises. Il n'a aucun pouvoir sur ce qui l'entoure.

Au point de vue social, les cercles d'amis sont souvent restreints. Économiquement, il a des difficultés à garder son emploi ou il doit refuser des promotions parce qu'il ne se sent pas capable de prendre des responsabilités.

Voyons des exemples faciles:

Quoi commander au restaurant, sinon le spécial?
Quelle boîtes de conserve se procurer sinon celles qui ont des images?
Il faut aussi oublier les essais culinaires dans nos livres de recettes!
Comment comprendre toutes les clauses liées à un contrat? Achat d'une auto, bail, etc.
Comment assister à une réunion convoquée par memo?
Comment signer un chèque?
Comment trouver un numéro de téléphone dans l'annuaire, une nouvelle rue?
Comment profiter des aubaines de la semaine?

Qui lira cette lettre si personnelle attendue depuis si longtemps?
Pour qui voter?
Comment passer l'examen de conduite?
Comment connaître le contenu d'une prescription, d'une garantie?
Qu'est-ce que la société fait pour ces gens qui ont eu moins de chance que nous qui lisons cet article?

Il y a une société mondiale qui se penche sur le problème. Au Canada, il y a le Rassemblement canadien pour l'alphabétisation. Ce groupe réunit des personnes intéressées au problème, informe le public et les hommes politiques des problèmes inhérents au problème et fournit du matériel et des conseils à ceux qui veulent s'impliquer concrètement.

En Alberta, the "Alberta Association for Adult Literacy" a les mêmes buts. De plus, le gouvernement travaille activement à sa campagne "The Write Break" afin de rejoindre le plus de gens possible. Certaines institutions offrent des cours de base. De plus, il y a des groupes de volontaires qui font du tutorat auprès d'individus.

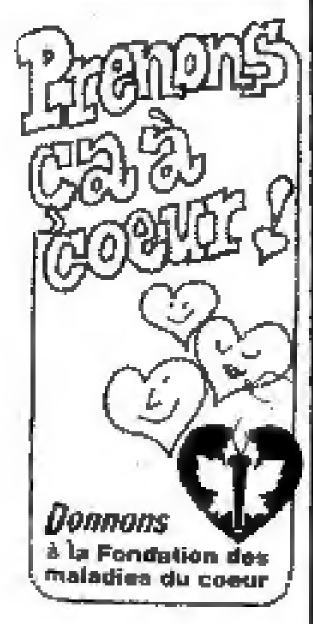
Du côté francophone, malheureusement peu de services sont offerts aux francophones hors Québec. C'est pourquoi, la FFHQ a rassemblé en mars dernier un représentant de chaque province pour tenter de mettre sur pied des cours et - ou des rencontres avec la communauté francophone. Il n'en tient donc qu'à nous de nous prendre en charge. Si vous connaissez des analphabètes, si vous voulez les aider, prière d'entrer en communication le plus tôt possible avec l'auteur de cet article. Le gouvernement a des fonds disponibles pour répondre à ce besoin. A nous de nous en servir.

Que peut faire chacun de nous dans la vie de tous les jours pour essayer d'enrayer le problème? Soyons attentifs aux plaintes des enfants. Peut-être ont-ils vraiment besoin de lunettes! Vivent-ils un conflit à l'école qu'on pourrait résoudre! Les enfants nous voient-ils lire quelques fois? Y a-t-il des livres pour eux à la maison? Les bibliothèques locales sont-elles un endroit connu?

Tout le blâme ne revient pas aux écoles. C'est à chacun de nous d'aider les jeunes à mieux s'éduquer et d'aider ceux qui n'ont pu le faire avant à apprendre...

L'alphabétisation n'est pas une fin en soi mais un moyen. Ce phénomène comprend beaucoup plus d'aptitudes que seulement celles de lire et d'écrire. C'est un outil pour permettre le développement personnel de plusieurs concitoyens afin que ceux-ci puissent participer de façon entière à la société. Les ordinateurs ne règleront pas tout. Il fera toujours bon de lire devant un bon feu une lettre d'amour d'hier ou d'aujourd'hui...

Lucie Douville
Directrice
Centre de l'éducation permanente
Faculté St-Jean
8406 - 91e rue
Edmonton, Alberta
468-1254



MOTS CROISES

PROBLEME 3752

HORIZONTALEMENT

1– Agneau de moins de deux ans. – De la gamme.
2– Partisan de l'Arianisme. – Petit vent frais et doux.
3– Titre de noblesse (pl.). – Dire qu'une chose est fausse.
4– Tamis. – Fermée. – Route rurale.
5– Pron. ind. – Non cuit.
6– Ferai la lecture. – Qui n'a pas été payé.
7– En les. – Affecté exclusivement à une chose.
8– Milieu. – Choisir parmi plusieurs.
9– Existerais. – Ville de Yougoslavie.
10– Nativité. – Du verbe recevoir.
11– Chemin creux. – Reçu.
12– Orifice du rectum. – Etreindre.

VERTICALEMENT

1 – Feuilleure de l'encastrement des écoutilles. – Du verbe être.
2– Hérésie d'Arius. – Année.
3– Titre anglais (pl.). – Inf. – Considéré, accueilli.
4– Voir (ang.). – Evènement fortuit. – Plante aromatisante.
5– Action d'écrire son nom sur un registre.
6– Vetsus. – Parcouru des yeux. Anneau de cordage.
7– De la gamme. – En cet endroit-ci. – Général américain.
8– Prép. lat. – Mettiez en terre pour germer. – Patrie d'Abraham.
9– Vase d'ornement. – Orner.
10– Deux. – Pieu aiguisé d'un bout. – Masse de neige durcie qui est à l'origine d'un glacier.
11– Faire usage. – Et le reste.
12– Trou, cavité dans la terre. – Du verbe avoir.

MOTS CACHES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	O	T	T	I	S	E	S	T	I	E	N	R	R	S
2	R	E	S	S	A	C	O	N	E	S	O	I	O	E	A
3	I	M	E	N	A	C	E	R	S	I	M	R	M	G	R
4	O	S	O	R	I	N	R	E	T	E	I	T	A	R	I
5	S	A	R	E	L	B	A	C	V	O	N	R	N	E	L
6	O	R	E	C	A	G	A	E	R	O	S	A	C	M	A
7	R	O	I	S	V	F	R	I	R	E	A	I	E	M	S
8	T	R	O	I	E	B	M	E	R	T	T	R	S	I	T
9	I	V	A	R	R	R	V	T	T	R	U	E	O	A	S
10	R	I	T	E	O	U	E	E	O	A	R	R	I	V	E
11	A	U	R	T	O	T	N	P	O	R	T	E	S	O	T
12	P	O	I	R	E	T	R	A	C	E	S	S	O	I	P
13	P	R	T	I	I	E	L	L	E	V	U	O	N	R	M
14	E	E	M	O	N	I	T	E	U	R	S	R	N	U	O
15	L	E	N	A	T	U	R	E	L	L	E	S	E	E	C

Agacer
arrive
attention
avoir

Brut

Câbleras
cônes
casser
constater
comptes

Etres

Immerger

Laver

Menacer
miroir
moniteur

Nouvelle
naturelles

Orée

Pétréfaction
port
poire
pères
portes

Revenir
rire
race
rite

rôtir
romances
rois
ravi
rappel

Sire
sortira
soirs
sottises
salirez
sonne

Tenir
traire
troie
trouveront
test*
trois
traces
tien

Réponse du no : SOURIRE

SOLUTIONS

PROBLEME: 3750

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	R	R	O	G	A	N	C	E		A	N
2	M	A	I	S	O	N		R	O	N	D	E
3	E	V	E		R	E	T	E	N	I	R	
4	N	I		C	I	R	R	E		C	E	S
5	I	N	N		E	T	E		P	E	S	E
6	T	E		A	L	E	S	E		S	S	
7	E		A	V	E		S	U	D		A	M
8		A	N	E		S	E	R	I	E		I
9	C	R	I	N	S		R	O	S	S	E	R
10		E	T	U	I	S		P	E	S	T	E
11	E	T	I	E	R		M	E	R	E		U
12	S	E	E	S		P	I		T	S	A	R

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

A vendre. Laveuse, lave-vaisselle et meubles à bas prix. 466-3722

A vendre un Suzuki GS1000 1978 en bonne condition. Communiquez au numéro 434-8264 après 6 heures.

Meubles à vendre. Lil' Queen, table, chaise, longue, humidificateur, 2 venitiens. Contactez 489-7047.

Laveuse, séheuse Admiral en très bonne condition. Communiquez au numéro 454-9143.

A vendre Camion "pick-up" Ford 1975. 800$. Bicycle pour homme 25$. Communiquez au numéro 489-4854.

Ménage complet à vendre comprenant un poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, set de cuisine et de salon, lit double et 2 lits simples, 2 bureaux 3000$. Contactez 455-5425.

A vendre maison (10 ans), 8849 - 93e rue, (2 minutes de la Faculté St-Jean), 4 chambres, 2 salles de bain, garage double, sous-sol fini, 85,000$. Contactez 466-3722.

A vendre humidificateur 15$, chaufferette 15$, bon matelas 40$, filtre à eau 175$, fauteuil et divan, accessoires de maison, bicycle 10 vitesse, 100$. Deux chattes angora à donner. Contacter Marylen, Serge 434-3797.

A vendre. Set de salon en bois, 6 pièces, 800$; bicycle d'exercice neuf, 75$; bicyclette Motocross pour garçon, 50$. Contactez 477-6061.

DIVERS

Désirerais garder enfants de tout âge à mon domicile. Du lundi au vendredi. Pourrais aussi s'arranger pour les fins de semaine. Contactez Marie-Paule 465-3289

Couple à la retraite possédant un "Motor Home" 31 pieds, tout equipe, est à la recherche d'une ou deux personnes intéressées à faire un voyage dans l'est. Doit pouvoir conduire et accepter de diviser les dépenses. 437-7890

Aurait besoin de jeunes filles pour travailler à la maison privée. Téléphoner à 484-6025 ou 421-8232.

Couturière professionnelle offre ses services pour confection et réparation de tous genres. Ex: rideaux, coussin, costumes d'hommes et femmes, lingerie d'enfants, etc. Communiquez avec Edith au numéro de téléphone 429-1813.

Plombier d'expérience ferait tous genres de travaux de plomberie à bon prix. Demandez Henri au 459-0031.

"Jeune homme honnête et tranquille, recherche une chambre et pension près de l'University experimental farm ou Southgate pour le 1er septembre. Bonne références. Ecrire à: Jean-Guy
C.P. 134, 61 du Plateau
La Malbaie, Québec
G0T 1J0

Urgent: Recherche gardienne occasionnelle demeurant près de chez-moi, ou se déplaçant facilement. Mature, expérience avec nouveaux-nés, aiment les enfants, bébé de 15 jours et fillette de 2 ans et demie. (Près de Northgate, Marielle 475-7449.

Recherche travaux de couture. Réparation ou confection. Contactez Mme Cayla au 463-2796.

Chambre et pension à louer pour jeune fille seulement. Contactez Georges ou Denise 461-2557.

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Soyez attentif aux conditions qui se préparent autour de vous et qui risquent de creuser un trou dans votre budget. Cependant, laissez-vous vivre mais sans vous lancer dans des extravagances inutiles.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.

Vous découvrirez peut-être des lacunes dans votre budget. Vous avez la main heureuse et obtenez de très bons résultats. Ne laissez pas l'argent vous brûler les doigts, et n'achetez rien qui ne soit pas tout à fait indispensable.

Poisson du 20 fév. au 20 mars

Des personnes sur qui vous comptiez éprouvent des difficultés à arrêter une décision définitive concernant votre régime et votre santé. Profitez de la présente période pour vous reposer ou pour enrichir votre esprit.

Bélier du 21 mars au 20 avril

N'hésitez pas à vous confier à des personnes réfléchies, au cas où vous auriez besoin d'aide ou de conseils. Leurs idées vous seront précieuses si vous hésitez entre plusieurs projets ou sur leur orientation.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Résistez au pessimisme qui vous menacera devant l'apparente complication des choses qui se produisent autour de vous. Refusez de vous laisser entraîner dans vos complications.


du 21 mai au 21 juin

Vous pourrez marquer ce jour d'un trait rouge à condition d'en profiter pour établir d'avance vos activités du mois. Votre famille s'efforce de vous prouver que la solidarité n'est pas un vain mot.


du 22 juin au 22 juillet

Les personnes qui vous aiment faites revivir sentiments même si parfois elles paraissent trop belles pour être crues. Les astres vous rendront moins énergique, moins courageux au travail.


du 23 juillet au 23 août

Vous ferez sans doute assez attention et votre prudence vous permettra de faire face aux éventualités. Evitez toujours d'engloutir des sommes trop importantes dans une maison, un terrain ou des travaux de cette nature.

Vierge du 24 août au 22 sept.

Il est probable que votre conscience professionnelle et votre honnêteté vous vaudront un avantage appréciable. Les nouvelles que vous recevrez vous seront d'une aide précieuse.


du 23 sept. au 23 oct.

Profitez de vos loisirs pour vérifier attentivement l'état de vos ressources. Vous devrez vous occuper de vos amis. D'anciennes et de nouvelles relations vous rendront cette journée très intéressante.


du 24 oct. au 22 nov.

Vous rencontrerez des personnes qui vous intéresseront et des amis anciens et nouveaux. N'hésitez pas à vous confier à des personnes réfléchies, au cas où vous auriez besoin d'aide ou de conseil.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Les idées des autres vous seront précieuses, si vous hésitez entre plusieurs projets ou sur leur orientation. Sortez du brouillard et arrivez à gagner davantage dans vos activités professionnelles.

paroisses francophones
MESSES DU DIMANCHE

Immaculée Conception
10830 - 96e rue
DIMANCHE: 10 h 30 et midi

Ste-Anne
10422 - 99A avenue
SAMEDI: 17 h 15
DIMANCHE: 10 h 30 et midi

St-Joachim
9928 - 110e rue
SAMEDI: 17 h 00
DIMANCHE: 10 h et midi

St-Thomas D'Aquin
8760 - 84e avenue
SAMEDI: 19 h
DIMANCHE: 9 h 30 ET 11 h

Ste-Famille à Calgary
5e rue S.O.
SAMEDI: 17 h
DIMANCHE: 10 h 30, midi et 19 h 30

CN RAIL

APPEL D'OFFRES

POUR CONSTRUCTION D'UN PONT A LA RIVIERE "SNAKE INDIAN RIVER" ET A LA TRAVERSE "OVERFLOW CHANNAL CROSSING" MILLE 204.6 ET MILLE 211.8*SUBDIVISION D'EDSON, PRES DE JASPER, ALTA.

Les travaux consistent à excaver, enfoncer des pieux tubulaires, travailler avec le béton armé, installer des travées d'acier, fournir et placer le matériel granulaire, imperméabiliser et autre travail avec le métal.

Les documents de soumission sont disponibles du bureau du Chef ingénieur régional, 15e étage, 10004-104e avenue, Edmonton, Alberta le ou après le jeudi, 21 juillet, 1983 sur dépôt des chèques certifiés au montant de 50$ (cinquante dollars) établi à l'ordre du Canadien National. Le dépôt sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans les trente (30) jours de la date de la fermeture de l'appel d'offres. Pour plus d'informations techniques communiquez avec le bureau de l'Ingénieur du Projet, Edmonton, Alberta (403) 421-6240.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucunes des soumissions.

R.A. Walker
Vice-president
Edmonton, Alberta.

médaille d'argent

suite de la page 1

Ces dernières années, notre Société a intensifié ses relations et ses rencontres avec tous les organismes officiels des communautés françaises du Canada et d'Amérique. Il va sans dire que nous nous réjouissons de la vigueur nouvelle que démontrent présentement ces organismes officiels. Cette vigueur, nous la devons surtout à des chefs de file, de la trempe, de la valeur et du dynamisme, de madame Jeannine Séguin, présidente de la Fédération des Francophones hors Québec, à qui ce soir nous avons l'honneur de remettre la plus haute décoration de notre Société, la grande médaille d'argent Bene Merenti de Patria.

Madame Séguin, vous qui vous consacrez depuis 35 ans à l'éducation française des Franco-Ontariens, vous qui avez participé activement à toutes les causes franco-ontariennes des derniers décennies, vous qui avez présidé pendant plusieurs années aux destinées de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario, vous qui coordonnez depuis 3 ans l'ensemble des actions des associations francophones du Canada à titre de présidente de leur Fédération, nous sommes fiers de vous et nous vous admirons. Pour concrétiser notre fierté et notre admiration, j'ai le grand plaisir de vous remettre la grande médaille d'argent que la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal ne remet qu'en de rares occasions depuis 1923, à des Canadiens-Français et des Canadiennes-Française qui se sont signalés par des actes de patriotisme éclatants. Madame Séguin vous êtes de celles-là. Vous avez bien mérité de la Patrie."



Madame Jeannine Séguin reçoit des mains de M. Gilles Rhéaume, Président de la S.S.J.B. de Montréal, la grande médaille d'argent Bene Merenti de Patria.